

Ezr

Chapter 2

Portuguese Interlinear

Reference: Portuguese Almeida (1911)

וְאֵלֶּה בְּנֵי הַמְּדִינָה הַעֲלִיּוֹת מִשְׁבֵּי הַגּוֹלָה אֲשֶׁר הִגְלוּ 1
exilou que o-exílio do-cativeiro-de os-que-subiam a-provincia filhos-de E-estes
[H1540](#) [H1473](#) [H5927](#) [H4082](#) [H0428](#)

וְנִבְכַדְנֶצֶר (מֶלֶךְ-בָּבֶל לְבָבֶל וְיָשׁוּבוּ לִירוּשָׁלַיִם
[Nevukhadnetstsar] (Nevukhadnetstsar) Bavel Bavel rei-de para-Bavel e-retornaram a-Yerushalayim
[H3389](#) [H7725](#) [H0894](#) [H0894](#) [H4428](#) [H5020](#) [H5020](#)

וְיְהוּדָה אִישׁ לְעִירוֹ :
e-Yehudah cada-homem à-sua-cidade
[H0376](#) [H3063](#)

Estes são os filhos da provincia, que subiram do cativeiro, dos transportados, que Nabucodonosor, rei de Babilonia, tinha transportado a Babilonia, e tornaram a Jerusalem e a Judah, cada um para a sua casa;

וְאֵשֶׁר-בָּאוּ עִמּוֹ זְרֻבָּבֶל יֵשׁוּעַ נְחֵמְיָה שֵׁרַיָּה רְעֵלָיָה מֶרְדֵּכַי 2
Os-que vieram com Zerubbabel Yeshua Nechemyah Serayah Reelayah Mordekhai
[H4782](#) [H7480](#) [H8304](#) [H5166](#) [H3442](#) [H2216](#) [H0935](#)

בִּלְשָׁן מִסְפָּר בְּנֵי רְחֻם בַּעְנָה מִסְפָּר אַנְשֵׁי עַם יִשְׂרָאֵל :
Bilshan Mispar Bigvay Rechum Baanah o-número-de homens-de povo-de Yisrael
[H3478](#) [H0376](#) [H4557](#) [H1196](#) [H4558](#) [H1114](#)

Os quaes vieram com Zorobabel, Josué, Nehemias, Seraias, Reelaias, Mardocheo, Bilsan, Mispar, Bigvai, Rehum e Baana. O numero dos homens do povo de Israel:

בְּנֵי פָרְעֹשׁ אֲלָפִים מֵאָה שִׁבְעִים וְשָׁנַיִם :
filhos-de Parosh dois-milhares cento e-setenta e dois
[H8147](#) [H7657](#) [H3967](#) [H0505](#) [H6551](#)

Os filhos de Paros, dois mil, cento e setenta e dois.

בְּנֵי שֶׁפְּטִיָּה שְׁלֹשׁ מֵאוֹת שִׁבְעִים וְשָׁנַיִם :
filhos-de Shefatyah tres centos e-setenta e dois
[H8147](#) [H7657](#) [H3967](#) [H7969](#) [H8203](#)

Os filhos de Sephtias, trezentos e setenta e dois.

בְּנֵי אֲרָח שֶׁבַע מֵאוֹת חֲמִשָּׁה וְשִׁבְעִים :
filhos-de Arach sete centos e-setenta e cinco
[H7657](#) [H2568](#) [H3967](#) [H7651](#) [H0733](#)

Os filhos d'Arah, setecentos e setenta e cinco.

בְּנֵי-פַחַת מוֹאָב לְבָנֵי יֵשׁוּעַ יוֹאָב אֲלָפִים שְׁמֹנֶה מֵאוֹת וְשָׁנַיִם 6
filhos-de Pachat Moav para-filhos-de Yoav Yeshua dois-milhares oito e-dois
[H8147](#) [H3967](#) [H8083](#) [H0505](#) [H3097](#) [H3442](#) [H6355](#) [H6355](#)

עָשָׂר :
dez
[H6240](#)

Os filhos de Pahath-moab, dos filhos de Jesua-joab, dois mil, oitocentos e doze.

ס	: ואַרְבָּעָה	חֲמִשִּׁים	מֵאוֹת	אַלֶּף	עֵילָם	בְּנֵי	7
§	e-quatro	cinquenta	duzentos	mil	Elam	filhos-de	
	H0702	H2572	H3967	H0505			

Os filhos d'Elam, mil, duzentos e cinquenta e quatro.

ס	: וַחֲמִשָּׁה	וְאַרְבָּעִים	מֵאוֹת	תְּשַׁע	זַתּוּא	בְּנֵי	8
§	e-cinco	e-quarenta	centos	nove	Zattu	filhos-de	
	H2568	H0705	H3967	H8672	H2240		

Os filhos de Zattu, novecentos e quarenta e cinco.

ס	: וְשִׁשִּׁים	מֵאוֹת	שִׁבְעָה	זַכַּי	בְּנֵי	9
§	e-sessenta	centos	sete	Zakkay	filhos-de	
	H8346	H3967	H7651	H2140		

Os filhos de Zaccai, setecentos e sessenta.

ס	: וְשְׁנַיִם	אַרְבָּעִים	מֵאוֹת	שֵׁשׁ	בְּנֵי	בְּנֵי	10
§	e-dois	quarenta	centos	seis	Bani	filhos-de	
	H8147	H0705	H3967	H8337	H1137		

Os filhos de Bani, seiscentos e quarenta e dois.

ס	: וּשְׁלֹשָׁה	עֶשְׂרִים	מֵאוֹת	שֵׁשׁ	בְּבַי	בְּנֵי	11
§	e-três	vinte	centos	seis	Bevay	filhos-de	
	H7969	H6242	H3967	H8337	H0893		

Os filhos de Bebai, seiscentos e vinte e tres.

ס	: וְשְׁנַיִם	עֶשְׂרִים	מֵאוֹת	אַלֶּף	עֲזֻגָד	בְּנֵי	12
§	e-dois	vinte	duzentos	mil	Azgd	filhos-de	
	H8147	H6242	H3967	H0505	H5803		

Os filhos de Azgd, mil, duzentos e vinte e dois.

ס	: וְשֵׁשׁ	שִׁשִּׁים	מֵאוֹת	שֵׁשׁ	אַדֹנִיקָם	בְּנֵי	13
§	e-seis	sessenta	centos	seis	Adoniqam	filhos-de	
	H8337	H8346	H3967	H8337	H0140		

Os filhos de Adonikam, seiscentos e sessenta e seis.

ס	: וְשֵׁשׁ	חֲמִשִּׁים	אַלְפִים	בְּגַי	בְּנֵי	14
§	e-seis	cinquenta	dois-milhares	Bigvai	filhos-de	
	H8337	H2572	H0505	H0902		

Os filhos de Bigvai, dois mil e cinquenta e seis.

ס	: וְאַרְבָּעָה	חֲמִשִּׁים	מֵאוֹת	אַרְבַּע	עֲדִין	בְּנֵי	15
§	e-quatro	cinquenta	centos	quatro	Adin	filhos-de	
	H0702	H2572	H3967	H0702	H5720		

Os filhos de Adin, quatrocentos e cinquenta e quatro.

ס	: וּשְׁמֹנֶה	תְּשַׁעִים	לְיַחֲזִיקָה	אַטֵר	בְּנֵי	16
§	e-oito	noventa	de-Yechizqiyah	Ater	filhos-de	
	H8083	H8673	H2396	H0333		

Os filhos d'Ater, d'Hizkia, noventa e oito.

ס	: וּשְׁלֹשָׁה	עֶשְׂרִים	מֵאוֹת	שְׁלֹשׁ	בְּצַי	בְּנֵי	17
§	e-três	vinte	centos	três	Betsay	filhos-de	
	H7969	H6242	H3967	H7969	H1209		

Os filhos de Besai, trezentos e vinte e tres.

ס	עָשָׂר:	וּשְׁנַיִם	מֵאָה	יּוֹרָה	בְּנֵי	18
§	dez	e-dois	cento	Yorah	filhos-de	
	H6240	H8147	H3967	H3139		

Os filhos de Jora, cento e doze.

ס	וּשְׁלֹשָׁה:	עֶשְׂרִים	מֵאתִים	חָשׁוּם	בְּנֵי	19
§	e-três	vinte	duzentos	Chashum	filhos-de	
	H7969	H6242	H3967	H2828		

Os filhos de Hasum, duzentos e vinte e tres.

ס	וּחֲמִשָּׁה:	תְּשַׁעִים	גִּבְבָר	בְּנֵי	20
§	e-cinco	noventa	Gibbar	filhos-de	
	H2568	H8673	H1402		

Os filhos de Gibbar, noventa e cinco.

ס	וּשְׁלֹשָׁה:	עֶשְׂרִים	מֵאָה	בֵּית־לֶחֶם	בְּנֵי	21
§	e-três	vinte	cento	Beyt-Lechem	filhos-de	
	H7969	H6242	H3967	H1035		

Os filhos de Bethlehem, cento e vinte e tres.

	וּשֵׁשׁ:	חֲמִשִּׁים	נֶטּוֹפָה	אֲנָשֵׁי	22
	e-seis	cinquenta	Netofah	homens-de	
	H8337	H2572	H5199	H0376	

Os homens de Netopha, cincoenta e seis.

ס	וּשְׁמוֹנָה:	עֶשְׂרִים	מֵאָה	עֲנַתוֹת	אֲנָשֵׁי	23
§	e-oito	vinte	cento	Anatot	homens-de	
	H8083	H6242	H3967	H6068	H0376	

Os homens d'Anathoth, cento e vinte e oito.

ס	וּשְׁנַיִם:	אַרְבָּעִים	עֲזְמוֹת	בְּנֵי	24
§	e-dois	quarenta	Azmavet	filhos-de	
	H8147	H0705	H5820		

Os filhos d'Azmaveth, quarenta e dois.

ס	וּשְׁלֹשָׁה:	וְאַרְבָּעִים	מֵאוֹת	שֶׁבַע	וּבְאֵרוֹת	כְּפִירָה	עָרִים	קִרְיַת	בְּנֵי	25
§	e-três	e-quarenta	centos	sete	e-Beerot	Kefirah	Arim	Qiryat	filhos-de	
	H7969	H0705	H3967	H7651	H0881	H3716	H7157	H7157		

Os filhos de Kiriath-arim, Chephira e Bearoth, setecentos e quarenta e tres.

ס	וְאַחַד:	עֶשְׂרִים	מֵאוֹת	שֵׁשׁ	וְגֵבַע	הַרְמָה	בְּנֵי	26	
§	e-um	vinte	centos	seis	e-Geva	ha-Ramah	filhos-de		
	H0259	H6242	H3967	H8337	H1387	H7414			

Os filhos de Rama, e Gibeah, seiscentos e vinte e um.

ס	וּשְׁנַיִם:	עֶשְׂרִים	מֵאָה	מִכְמָס	אֲנָשֵׁי	27
§	e-dois	vinte	cento	Mikhmas	homens-de	
	H8147	H6242	H3967	H4363	H0376	

Os homens de Micmas, cento e vinte e dois.

ס	אָנְשֵׁי	בֵּית-אֵל	וְהָאֵי	מֵאָתַיִם	עֶשְׂרִים	וּשְׁלֹשָׁה:	ס	28
§	homens-de	Beyt-El	e-ha-Ay	duzentos	vinte	e-três	§	
	H0376	H1008	H5857	H3967	H6242	H7969		

Os homens de Bethel e Ai, duzentos e vinte e tres.

ס	בְּנֵי	נְבוֹ	חֲמִשִּׁים	וּשְׁנָיִם:	ס	29
§	filhos-de	Nevo	cinquenta	e-dois	§	
			H2572	H8147		

Os filhos de Nebo, cinquenta e dois.

ס	בְּנֵי	מַגְבִּישׁ	מֵאָה	חֲמִשִּׁים	וּשְׁשָׁה:	ס	30
§	filhos-de	Magbish	cento	cinquenta	e-seis	§	
		H4019	H3967	H2572	H8337		

Os filhos de Magbis, cento e cinquenta e seis.

ס	בְּנֵי	עֵלָם	אֲחֵר	אַלְף	מֵאָתַיִם	חֲמִשִּׁים	וְאַרְבָּעָה:	ס	31
§	filhos-de	Elam	outro	mil	duzentos	cinquenta	e-quatro	§	
			H0312	H0505	H3967	H2572	H0702		

Os filhos do outro Elam, mil, duzentos e cinquenta e quatro.

ס	בְּנֵי	חָרִים	שְׁלֹשׁ	מֵאוֹת	וְעֶשְׂרִים:	ס	32
§	filhos-de	Charim	três	centos	e-vinte	§	
		H2766	H7969	H3967	H6242		

Os filhos d'Harim, trezentos e vinte.

ס	בְּנֵי-	לֹד	חַדִּיד	וְאוֹנֹו	שֶׁבַע	מֵאוֹת	עֶשְׂרִים	וּחֲמִשָּׁה:	ס	33
§	filhos-de	Lod	Chadid	e-Ono	sete	centos	vinte	e-cinco	§	
		H3850	H2307	H0207	H7651	H3967	H6242	H2568		

Os filhos de Lod, Hadid e Ono, setecentos e vinte e cinco.

ס	בְּנֵי	יֵרֵחוֹ	שְׁלֹשׁ	מֵאוֹת	אַרְבָּעִים	וּחֲמִשָּׁה:	ס	34
§	filhos-de	Yerecho	três	centos	quarenta	e-cinco	§	
		H3405	H7969	H3967	H0705	H2568		

Os filhos de Jericó, trezentos e quarenta e cinco.

ס	בְּנֵי	סְנֵאָה	שְׁלֹשָׁת	אַלְפִים	וּשֵׁשׁ	מֵאוֹת	וּשְׁלֹשִׁים:	ס	35
§	filhos-de	Senaah	três	milhares	e-seis	centos	e-trinta	§	
		H5570	H7969	H0505	H8337	H3967	H7970		

Os filhos de Senaa, tres mil, seiscentos e trinta.

ס	הַכֹּהֲנִים	בְּנֵי	יַדְעִיָּה	לְבַיִת	יֵשׁוּעַ	תְּשַׁע	מֵאוֹת	שֶׁבַעִים	וּשְׁלֹשָׁה:	ס	36
§	Os-sacerdotes	filhos-de	Yedayah	da-casa-de	Yeshua	nove	centos	setenta	e-três	§	
	H3548		H3048		H3442	H8672	H3967	H7657	H7969		

Os sacerdotes: os filhos de Jedaia, da casa de Jesua, novecentos e setenta e tres.

ס	בְּנֵי	אִמֶּר	אַלְף	חֲמִשִּׁים	וּשְׁנָיִם:	ס	37
§	filhos-de	Immer	mil	cinquenta	e-dois	§	
		H0564	H0505	H2572	H8147		

Os filhos d'Immer, mil e cinquenta e dois.

ס	בְּנֵי	פַּשְׁחֹור	אַלְף	מֵאָתַיִם	אַרְבָּעִים	וּשֶׁבַע:	ס	38
§	filhos-de	Pashchur	mil	duzentos	quarenta	e-sete	§	
		H6583	H0505	H3967	H0705	H7651		

Os filhos de Pashur, mil, duzentos e quarenta e sete.

ס	עָשָׂר:	וְשֶׁבַע	אַלֶּף	חָרִים	בְּנֵי	39
§	dez	e-sete	mil	Charim	filhos-de	
	H6240	H7651	H0505	H2766		

Os filhos d'Harim, mil e dezessete.

ס	וְאַרְבָּעָה:	שִׁבְעִים	הוֹדַבְיָה	לְבָנָי	וְקַדְמִיאֵל	יֵשׁוּעַ	בְּנֵי-	הַלְוִיִּם	40
§	e-quatro	setenta	Hodavyah	para-filhos-de	e-Qadmiel	Yeshua	filhos-de	Os-levitas	
	H0702	H7657	H1938		H6934	H3442		H3881	

Os levitas: os filhos de Jesua e Kadmiel, dos filhos d'Hodavias, setenta e quatro.

פ	וְשִׁמְנָה:	עֶשְׂרִים	מֵאָה	אֲסָף	בְּנֵי	הַמְשֻׁרְרִים	41
¶	e-oito	vinte	cento	Asaf	filhos-de	Os-cantores	
	H8083	H6242	H3967	H0623		H7891	

Os cantores: os filhos de Asaph, cento e vinte e oito.

בְּנֵי-	טַלְמוֹן	בְּנֵי-	אֲטָר	בְּנֵי-	שָׁלוּם	בְּנֵי-	הַשְּׂעִירִים	בְּנֵי	42
filhos-de	Talmon	filhos-de	Ater	filhos-de	Shallum	filhos-de	os-porteiros	filhos-de	
	H2929		H0333		H7967		H7778		
פ	וְתִשְׁעָה:	שְׁלֹשִׁים	מֵאָה	הַכֹּל	שׁוּבַי	בְּנֵי	חַטִּיטָא	בְּנֵי	
¶	e-nove	trinta	cento	o-todo	Shovay	filhos-de	Chatita	filhos-de	
	H8672	H7970	H3967	H3605	H7630		H2410	H6126	

Os filhos dos porteiros: os filhos de Sallum, os filhos d'Ater, os filhos de Talmon, os filhos d'Akkub, os filhos d'Hatita, os filhos de Sobai: por todos, cento e trinta e nove.

טַבְּעוֹת:	בְּנֵי	חַשׁוּפָא	בְּנֵי-	צִיחָא	בְּנֵי-	הַנְּתִינִים	43
Tabbaot	filhos-de	Chasufa	filhos-de	Tsicha	filhos-de	Os-netineus	
	H2884	H2817		H6727		H5411	

Os nethineos: os filhos de Ziha, os filhos d'Hasupha, os filhos de Tabbaoth,

פָּדוֹן:	בְּנֵי	סִיעָהא	בְּנֵי-	קֶרוֹס	בְּנֵי-	44
Padon	filhos-de	Siaha	filhos-de	Qeros	filhos-de	
	H6303	H5517		H7026		

Os filhos de Keros, os filhos de Siaha, os filhos de Padon,

עֲקוּב:	בְּנֵי	חַגָּבָה	בְּנֵי-	לְבָנָה	בְּנֵי-	45
Aqqub	filhos-de	Chagavah	filhos-de	Levanah	filhos-de	
	H6126			H3838		

Os filhos de Lebana, os filhos d'Hagaba, os filhos d'Akkub,

חָנָן:	בְּנֵי	(שַׁלְמַי)	[שַׁמְלַי]	בְּנֵי-	חַגָּב	בְּנֵי-	46
Chanan	filhos-de	(Salmay)	[Shamlay]	filhos-de	Chagab	filhos-de	
	H2605	H8014	H8073		H2285		

Os filhos d'Hagab, os filhos de Samlai, os filhos d'Hanan,

רְעִיָּה:	בְּנֵי	גַּחַר	בְּנֵי-	גִּדֵּל	בְּנֵי-	47
Reayah	filhos-de	Gachar	filhos-de	Giddel	filhos-de	
	H7211	H1515		H1435		

Os filhos de Giddel, os filhos de Gahar, os filhos de Reaias,

	גַּזָּזִים:	בְּנֵי	נְקוּדָא	בְּנֵי-	רֵצִין	בְּנֵי-	48
	Gazzam	filhos-de	Neqoda	filhos-de	Retsin	filhos-de	
	H1502		H5353		H7526		

Os filhos de Resin, os filhos de Nekoda, os filhos de Gazam,

	בְּסַי:	בְּנֵי	פָּסַח	בְּנֵי-	עֶזָּא	בְּנֵי-	49
	Besay	filhos-de	Paseach	filhos-de	Uzza	filhos-de	
	H1153		H6454				

Os filhos d'Uzar, os filhos de Paseah, os filhos de Besai,

	(נְפֻסִים):	[נְפִיסִים]	בְּנֵי	(מְעֻנִים)	[מְעֻנִים]	בְּנֵי-	אֲסָנָה	בְּנֵי-	50
	(Nefusim)	[Nefisim]	filhos-de	(Meunim)	[Meinim]	filhos-de	Asnah	filhos-de	
	H5304	H5304		H4586	H4586		H0619		

Os filhos d'Asna, os filhos dos meuneos, os filhos dos nephuseos,

	חַרְחֹר:	בְּנֵי	חַקּוּפָא	בְּנֵי-	בַקְבּוּק	בְּנֵי-	51
	Charchur	filhos-de	Chaqufa	filhos-de	Baqbuq	filhos-de	
	H2744		H2709		H1227		

Os filhos de Bakbuk, os filhos d'Hakupha, os filhos d'Harhur,

	חַרְשָּׂא:	בְּנֵי	מְחִידָא	בְּנֵי-	בַצְלֹת	בְּנֵי-	52
	Charsha	filhos-de	Mechida	filhos-de	Batslut	filhos-de	
	H2797		H4240		H1213		

Os filhos de Basluth, os filhos de Mehida, os filhos d'Harsa,

	תֶּמַח:	בְּנֵי	סִסְרָא	בְּנֵי-	בַרְקוֹס	בְּנֵי-	53
	Temach	filhos-de	Sisera	filhos-de	Barqos	filhos-de	
	H8547		H5516		H1302		

Os filhos de Barkos, os filhos de Sisera, os filhos de Temah,

			חַטִּיפָא:	בְּנֵי	נְצִיחַ	בְּנֵי-	54
			Chatifa	filhos-de	Netsiach	filhos-de	
			H2412		H5335		

Os filhos de Nesiah, os filhos d'Hatipha.

	פְּרוּדָא:	בְּנֵי	הַסְפֶּרֶת	בְּנֵי-	סוֹטַי	בְּנֵי-	שְׁלֹמֹה	עַבְדֵי	בְּנֵי	55
	Peruda	filhos-de	ha-Soferet	filhos-de	Sotay	filhos-de	Shelomoh	servos-de	filhos-de	
	H6514		H5618		H5479		H8010	H5650		

Os filhos dos servos de Salomão: os filhos de Sotai, os filhos de Sophereth, os filhos de Peruda,

		גִּדֵּל:	בְּנֵי	דַּרְקוֹן	בְּנֵי-	יַעֲלָה	בְּנֵי-	56
		Giddel	filhos-de	Darqon	filhos-de	Yaalah	filhos-de	
		H1435		H1874		H3279		

Os filhos de Jaala, os filhos de Darkon, os filhos de Giddel,

	אָמִי:	בְּנֵי	הַצְּבַיִם	פּוֹכֶרֶת	בְּנֵי	חַטִּיל	בְּנֵי-	שְׁפַטְיָה	בְּנֵי	57
	Ami	filhos-de	ha-Tsevayim	Pokeret	filhos-de	Chattil	filhos-de	Shefatyah	filhos-de	
	H0532		H6380	H6380		H2411		H8203		

Os filhos de Sephatias, os filhos d'Hattil, os filhos de Pochereth-hat-sebaim, os filhos de Ami.

ס	וּשְׁנַיִם:	תְּשָׁעִים	מֵאוֹת	שְׁלֹשׁ	שְׁלֹמֹה	עַבְדֵי	וּבְנֵי	הַנְּתִינִיּוֹם	כָּל-	58
§	e-dois	noventa	centos	três	Shelomoh	servos-de	e-filhos-de	os-netineus	Todo	
	H8147	H8673	H3967	H7969	H8010	H5650		H5411	H3605	

Todos os nethineos, e os filhos dos servos de Salomão, trezentos e noventa e dois.

יָכְלוּ puderam H3201	וְלֹא e-não H3808	אִמֵּר Immer H0564	אֲדָן Addan H0135	כְּרוּב Keruv H3743	חַרְשָׁתַּל Tel-Charsha H8521	מְלַחְמֵתַל de-Tel-Melach H8528	הָעֲלִים os-que-subiam H5927	וְאַלֶּה E-estes H0428	59	
				הֵם: eles H1992	מִיִּשְׂרָאֵל de-Yisrael H3478	אֵם se H2233	זֶרְעָם e-sua-semente H0001	אֲבוֹתָם seus-pais H0001	בֵּית- casa-de H0001	לְהַגִּיד declarar H5046

Tambem estes subiram de Tel-melah e Tel-harsa, Cherub, Addan e Immer: porém não puderam mostrar a casa de seus paes, e sua linhagem, se d'Israel eram.

וּשְׁנַיִם: e-dois H8147	חֲמִשִּׁים cinquenta H2572	מֵאוֹת centos H3967	שֵׁשׁ seis H8337	נְקוּדָא Neqoda H5353	בְּנֵי filhos-de H2900	טוֹבִיָּה Toviyah H2900	בְּנֵי- filhos-de H2900	דְּלָיָה Delayah H1806	בְּנֵי- filhos-de H2900	60
--	--	---	--	---	--	---	---	--	---	----

ס
§

Os filhos de Dalaias, os filhos de Tobias, os filhos de Nekoda, seiscentos e cincoenta e dois.

בְּרִזַּיִל Barzillay H1271	בְּנֵי filhos-de H2900	הַקּוֹץ ha-Qots H6976	בְּנֵי filhos-de H2900	חֲבִיָּה Chovayah H2252	בְּנֵי filhos-de H2900	הַכֹּהֲנִים os-sacerdotes H3548	וּמִבְּנֵי E-dos-filhos-de H2900	61
שְׁמָם: o-nome-deles H8034	עַל- sobre H8540	וַיִּקְרָא e-foi-chamado H7121	אִשָּׁה esposa H0802	הַגִּלְעָדִיתָ o-Giladita H1569	בְּרִזַּיִל Barzillay H1271	מִבְּנוֹת das-filhas-de H1323	לָקַח tomou H3947	אֲשֶׁר que H8540

E dos filhos dos sacerdotes: os filhos d'Habaias, os filhos de Kos, os filhos de Barzillai, que tomou mulher das filhas de Barzillai, o gileadita, e que foi chamado do seu nome.

נִמְצְאוּ foram-achados H4672	וְלֹא e-não H3808	הַמִּתְרַשְּׁמִים os-que-se-registravam H3187	כְּתָבָם o-seu-registro H3791	בִּקְשׁוּ buscaram H1245	אֵלֶּה Estes H0428	62
				הַכֹּהֲנִים: o-sacerdócio H3550	מִן- do H8540	וַיִּגְאָלוּ e-foram-excluídos H1351

Estes buscaram o seu registro entre os que estavam registrados nas genealogias, mas não se acharam n'ellas; pelo que por immundos foram rejeitados do sacerdocio.

עָמַד levantar-se H5975	עַד até H5704	הַקְּדוֹשִׁים dos-santos H6944	מִקְדָּשׁ do-santo H6944	יֹאכְלוּ comessem H0398	לֹא- não H3808	אֲשֶׁר que H8540	לָהֶם a-eles H8660	הַתִּרְשָׁתָא o-Tirshata H8660	וַיֹּאמֶר E-disse H0559	63
				וּלְתַמִּיִּם: e-para-os-Tummim H8550	לְאוּרִים para-os-Urim H0224	כֹּהֵן um-sacerdote H3548				

E o tirsatha lhes disse que não comessem das coisas sagradas, até que houvesse sacerdote com Urim e com Thummim.

שֵׁשִׁים: sessenta H8346	מֵאוֹת centos H3967	שְׁלֹשׁ- três H7969	אֲלָפִים dois-milhares H0505	רְבֹוא dez-milhares H7239	אַרְבַּע quatro H0702	כָּאֶחָד como-um H0259	הַקְּהָל a-assembleia H6951	כָּל- Toda H3605	64
--	---	---	--	---	---	--	---	--	----

Toda esta congregação junta foi, quarenta e dois mil trezentos e sessenta,

65 מְלִבְדִּים וְעַבְדֵיהֶם וְאִמְהָתֵיהֶם אֱלֹהֵי שִׁבְעַת אֲלָפִים שְׁלֹשׁ מֵאוֹת שְׁלֹשִׁים וְשִׁבְעָה
 e-sete trinta centos três milhares sete estes e-suas-servas seus-servos além-de
[H7651](#) [H7970](#) [H3967](#) [H7969](#) [H0505](#) [H7651](#) [H0428](#) [H0519](#) [H5650](#) [H0905](#)

וְלָהֶם מְשָׁרְרִים וּמְשָׁרְרוֹת מֵאֵתָיִם :
 e-para-eles cantores e-cantoras duzentos
[H3967](#) [H7891](#) [H7891](#)

Afóra os seus servos e as suas servas, que foram sete mil, trezentos e trinta e sete: tambem tinha duzentos cantores e cantoras.

66 סוּסֵיהֶם שִׁבְעַת מֵאוֹת שְׁלֹשִׁים וְשֵׁשׁ פְּרִדִּיָּהִם מֵאֵתָיִם אַרְבָּעִים וְחַמְשָׁה :
 seus-cavalos sete centos trinta e-seis suas-mulas duzentas quarenta e-cinco
[H2568](#) [H0705](#) [H3967](#) [H6505](#) [H8337](#) [H7970](#) [H3967](#) [H7651](#)

Os seus cavallos, setecentos e trinta e seis: os seus mulos, duzentos e quarenta e cinco;

67 גַּמְלֵיהֶם אַרְבַּע מֵאוֹת שְׁלֹשִׁים וְחַמְשָׁה חֲמֻדִּים שֵׁשׁ אֲלָפִים שִׁבְעַת מֵאוֹת
 seus-camelos quatro centos trinta e-cinco jumentos seis milhares sete centos
[H3967](#) [H7651](#) [H0505](#) [H8337](#) [H2543](#) [H2568](#) [H7970](#) [H3967](#) [H0702](#) [H1581](#)

וְעֶשְׂרִים : פ
 e-vinte
[H6242](#)

Os seus camelos, quatrocentos e trinta e cinco: os jumentos, seis mil, setecentos e vinte.

68 וּמְרָאשֵׁי הָאֲבוֹת בְּבוֹאֵם לְבַיִת יְהוָה אֲשֶׁר בִּירוּשָׁלַיִם
 E-dos-chefes-de os-pais ao-virem à-casa-de YHWH que em-Yerushalayim
[H3389](#) [H3068](#) [H0935](#) [H0001](#)

הִתְנַדְּבוּ לְהַעֲמִידוֹ עָלַי- מְכוּנָוִי : לְבַיִת הָאֱלֹהִים לְהַעֲמִידוֹ עָלַי- מְכוּנָוִי :
 ofereceram-voluntariamente para-a-casa-de o-Elohim para-a-casa-de
[H4349](#) [H5975](#) [H0430](#) [H5068](#)

E alguns dos chefes dos paes, vindo á casa do Senhor, que habita em Jerusalem, deram voluntarias offertas para a casa de Deus, para a fundarem no seu logar.

69 כְּכֹחַם נָתְנוּ לְאוֹצַר הַמְּלָאכָה זָהָב דְּרַחְמוֹנִים שֵׁשׁ
 Conforme-a-sua-força deram para-o-tesouro-de a-obra ouro dracmas seis
[H8337](#) [H1871](#) [H2091](#) [H4399](#) [H0214](#) [H5414](#)

רִבְאוֹת וְאֶלֶף ס וְכֶסֶף מְנִים חֲמִשָּׁת אֲלָפִים וְכַהֲנֵי כַהֲנִים מֵאָה :
 dez-milhares e-mil e-prata minas cinco milhares milhares sacerdotes e-túnicas-de cem
[H3967](#) [H3548](#) [H3801](#) [H0505](#) [H2568](#) [H4488](#) [H3701](#) [H0505](#) [H7239](#)

ס
 §

Conforme ao seu poder, deram para o thesouro da obra, em oiro, sessenta e um mil drachmas, e em prata cinco mil libras, e cem vestes sacerdotaes.

70 וַיֵּשְׁבוּ הַכַּהֲנִים וְהַלְוִיִּם וּמִן-הָעָם וְהַמְּשָׁרְרִים וְהַשּׁוֹעֲרִים
 E-habitaram os-sacerdotes e-os-levitas e-de e-os-levitas e-os-cantores e-os-porteiros
[H7778](#) [H7891](#) [H3881](#) [H3548](#) [H3427](#)

וְהַנְּתִינִים בְּעָרֵיהֶם וְכָל-יִשְׂרָאֵל בְּעָרֵיהֶם : ס
 e-os-netineus nas-suas-cidades e-todo Yisrael nas-suas-cidades
[H3478](#) [H3605](#) [H5411](#)

E habitaram os sacerdotes e os levitas, e alguns do povo, tanto os cantores, como os porteiros, e os nethineos, nas suas cidades; como tambem todo o Israel nas suas cidades.